

Minn naha, fil-fatt, it-tliet żoni prijoritarji ta' azzjoni, li huma ż-żoni li fuqhom huma ffokati l-isforzi essenzjali ta' harsien tal-ispeċi, ikopru biss parti żgħira hafna mit-territorju li jikkostitwixxi l-habitat naturali tagħha peress li żewġ terzi tat-toqob għol-art eżistenti jinsabu barra dawn iż-żoni, li huma stess jirrappreżentaw biss 2 % mill-art li hija favorevoli għall-hamster. Madankollu, sabiex tiġi ggarantita kopertura territorjali xierqa mill-miżuri ta' harsien ta' din l-ispeċi, jehtieg li tittiehed tal-inqas bħala referenza l-preżenza tal-hamster fl-1990, u mhux fl-2000.

Min-naha l-oħra, il-miżuri ta' harsien stess huma insuffiċjenti hafna. B'mod partikolari, il-Kummissjoni tilmenta, f'dan ir-rigward, in-nuqqas ta' ċarezza normattiva dwar iż-żoni li jistgħu jiġu okkupati mill-ġdid mill-hamster. L-amministrazzjoni nazzjonali għandha fil-fatt setgħa diskrezzjonali wiesgħa hafna fl-għoti ta' derogi għall-iżvilupp ta' proġetti ta' urbanizmu fuq l-artijiet abitati mill-hamsters u hemm incertezza kbira għal dak li jikkonċerna l-miżuri ta' kumpens adottati għall-harsien ta' din l-ispeċi.

(¹) ĠU L 206, p. 7.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de grande instance de Paris (Franza) fid-29 ta' Settembru 2009 — Prunus SARL vs Directeur des services fiscaux

(Kawża C-384/09)

(2009/C 312/27)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal de grande instance de Paris

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Prunus SARL

Konvenut: Directeur des services fiscaux

Domandi preliminari

(1) L-Artikoli 56 *et seq* tat-Trattat KE jipprekludu legiżlazzjoni bħal dik prevista mill-Artikoli 990 D *et seq* tal-Code général des impôts, li tagħti lill-persuni ġuridici li għandhom iċ-ċentru tat-tmexxija effettiv tagħhom fi Franza jew, mill-1 ta' Jannar 2008, fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, id-dritt li jibbenefikaw mill-eżenzjoni tat-taxxa kkontestata u li tissugġetta dan id-dritt, f'dak li jikkonċerna l-persuni ġuridici li għandhom iċ-ċentru tat-tmexxija effettiv tagħhom

fit-territorju ta' Stat terz, għall-eżistenza ta' konvenzjoni dwar għajjuna amministrattiva, iffirmata bejn Franza u dan l-Istat bil-ghan li jiġu miġġielda l-frodi u l-evażjoni fiskali, jew għall-fatt li, skont trattat li fih klawżola ta' nondiskriminazzjoni abbażi tan-nazzjonalità, dawn il-persuni ġuridici m'għandhomx ikunu ntaxxati iktar minn persuni ġuridici li għandhom iċ-ċentru tat-tmexxija effettiv tagħhom fi Franza?

(2) L-Artikoli 56 *et seq* tat-Trattat KE jipprekludu legiżlazzjoni bħal dik prevista mill-Artikoli 990 F tal-Code général des impôts li tippermetti lid-dipartiment fiskali sabiex iżomm responsabbli *in solidum* għall-hlas tat-taxxa taht l-Artikoli 990 D *et seq* tal-Code général des impôts kull persuna ġuridika mqiegħda bejn id-debitur jew id-debituri tat-taxxa u l-proprietà immobbli jew id-drittijiet fuq proprjetà immobbli?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Mokestinių Ginčų Komisija Prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (il-Litwanja) fid-29 ta' Settembru 2009 — Nidera Handelscompagnie BV vs Valstybinės mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerios

(Kawża C-385/09)

(2009/C 312/28)

Lingwa tal-kawża: Il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Mokestinių Ginčų Komisija Prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (il-Litwanja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nidera Handelscompagnie BV

Konvenuti: Valstybinės mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerios

Domandi preliminari

(1) Legiżlazzjoni, li taħtha huma intitolati biss għal tnaqqis tal-VAT il-persuni taxxabli għall-VAT, jiġifieri biss il-persuni taxxabli li jkunu rreġistrati bħala persuni taxxabli għall-VAT fl-Istat Membru kkonċernat (f'dan il-każ, il-Litwanja) skont il-legiżlazzjoni fis-seħh hemmhekk, hija konsistenti mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KEE li tirregola d-dritt għal tnaqqis?